

بنك الإنماء الصناعي  
INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK



5

UNAUDITED F.S - INDV - 10/2/2009

الرقم : مالية / ١٩ / ٢ / ٣ / ٦٦٧  
التاريخ : ٩ / ٢ / ٢٠٠٩

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين  
عمان

تحية وبعد ،

ارفض لكم طيه نموذج الإفصاح عن نتائج أعمال البنك لعام ٢٠٠٨ ، كما  
وأرفق لكم طيه نسخة عن البيانات المالية لعام ٢٠٠٨ .

هذا واعلمكم بأن مجلس إدارة البنك قرر بموجب قراره الدوار رقم ٢٠٠٩/١ تاريخ  
٢٠٠٩/١/٢٢ المصادقه على البيانات المالية للبنك لعام ٢٠٠٨ وتقرير المدقق الخارجي  
عنها .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

فلج عقل  
رئيس مجلس الاداره

هيئة الأوراق المالية البنك العمان ١٩٩٩ الرقم القياسي ٤٤٤٤٤ رقم الهاتف ٤٤٤٤٤٤٤٤ الجهة المختصة ٤٤٤٤٤٤٤٤
--

1

البيروت + رقم الهاتف  
٤/١٠

فاراد



مدير العام  
مدير لخدمة  
لجنة التسمية المبنية من الخبز

بندك الإتماء الصناعي

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

لجنة التسمية المبنية من الخبز  
٥٠٩/١٧٥١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي بنك الإنماء الصناعي  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### تقرير حول القوائم المالية

لقد قمنا القوائم المالية المرفقة لبنك الإنماء الصناعي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من العيزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الائتزاز بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهد مدققي الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدققي الحسابات للمخاطر يتأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة سياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

### أساس التحفظ في الرأي

كما هو مبين في إيضاح (٣٦) حول القوائم المالية المنقفة، قام البنك بالاعتراض لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل على تقديرات دائرة ضريبة الدخل البالغة ١٥٨٠٠٠٠ دينار عن السنوات ٢٠٠٢، ٢٠٠٣، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم يتم البنك بأخذ مخصص تلك المبالغ. لم يتم البنك بتقدير الضريبة المستحقة عن أرباح صاف ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والتي في حال تحققها وباستخدام نفس أسس احتساب الضريبة للسنوات السابقة تبلغ ٥٧٠٠٠٠٠ دينار تقريباً.

## الرأي

في رأينا، باستثناء أثر أية تعديلات قد تنشأ نتيجة ما هو وارد في الفقرة السابقة، إن القوائم المالية تُظهر عدالة، من كلفة التواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الإنماء الصناعي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكلاء المثلّي وندفاته النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

Handwritten signature and stamp area.

بنك الإنماء الصناعي  
الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

الموجودات	٢٠٠٨	٢٠٠٧	إيضاحات
	دينار	دينار	
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	١٣٠٧٠٤٦	٢٨٨٣٣٢	
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٢٤٦٢٩٦	٢٠١٨٤٣٢٣	٤
موجودات مالية للمتاجرة	١٠٣٨٦٨	٢	
تسهيلات ائتمانية ميثردة، صافي	٩٢٣٤٥٣٨٠	٩٢٣٧٦٠٤٣٧٦	٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥٩٦٦٣٤٧٠	٧٢٧١٢١١	٦
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٥٠٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠	٧
ممتلكات ومعدات، صافي	١٧٧٩٠١٧٤	١٨٣١٤٠١	٨
موجودات أخرى	٢٩٨٧٢٦٦	٣٦٩٦٢٨٢	٩
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١١٤٩٩٣٥٠٠</b>	<b>١٢٩٦٦٦٦٣٧</b>	
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>			
<b>المطلوبات -</b>			
ودائع عملاء لأجل	٩٦٩٨٦	٢٤٨٤٠٥	
أموال مفترضة	٢٨٦٢٣٩٩٤	٤٤١٤١٥٢٦	١٠
تأمينات نقدية	٢٠١٦٩٧٧	٢٩٠٣٨٦٠	١١
مطلوبات أخرى	١٩٠٤٢١٢٦	٢٠٣٦٠٨٣٦	١٢
أرباح أسهم ممتازة	-	٢٠١٢٢٥٠٠	١٣
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>٤٩٦٧٨٠٠٨٣</b>	<b>٦٩٧٧٧١١٧</b>	
<b>حقوق الملكية -</b>			
<b>حق ملكية حملة الأسهم -</b>			
رأس المال المصرح به ٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٤٦٠٠٠٠٠٠	٢٤٦٠٠٠٠٠٠	١٤
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢٧٤٢٢٤٩	٢٧٤٢٢٤٩	
علاوة إصدار	١٩٧٢٢٤٤٠	١٩٧٢٢٤٤٠	١٥
احتياطي إجباري	٥٣٣٧٥٣٦	٥٣٣٧٥٣٦	١٥
احتياطي اختياري	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٥
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٦٤٦٠٠٤	٣٧٢٧١٣٩	١٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٩٩٦٥١٨٨	٣٠٩٦٥٦	
أرباح مدورة			
<b>مجموع حقوق الملكية</b>	<b>٦٥٢١٣٤١٧</b>	<b>٥٩٨٨٩٠٢٠</b>	
<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>	<b>١١٤٩٩٣٥٠٠</b>	<b>١٢٩٦٦٦٦٣٧</b>	

## بنك الإنماء الصناعي

## قائمة الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
١١,٩٢١,٩٠١	١٠,٥٨٢,٤٥١	١٨ الفوائد والعمولات الدائنة
(٢,٧٠٨,٧٢٦)	(٢,٥٣٢,٢٧٦)	١٩ الفوائد المدينة
٩,٢١٣,١٧٥	٨,٠٥٠,١٧٥	صافي الفوائد والعمولات
		الإيرادات من غير الفوائد والعمولات:
٦٣,٩٠١	(٥٤,٩٣٧)	٢٠ (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(٤٣٩,٥٦٥)	(٣٢,٠٠٦)	٢١ خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٠٨٨,٨٥٩	٩٠٩,٠٣٠	٢٢ الإيرادات أخرى
٩,٩٢٦,٣٧٠	٨,٨٧٢,٢٦٢	إجمالي الدخل
١,٨٧٣,٤٥٨	١,٩٠٥,٣٨٢	٢٣ نفقات الموظفين
١٥١,٥٣٣	١١٣,٤٧٢	٨ استهلاكات وإطفاءات
٥٥٨,٠٧٠	١٥٧,٤٤٤	فروقات عملة
٦٧١,٢٥٤	٨٩٢,٥١٩	٢٤ مصاريف تشغيلية أخرى
(٢,٠٦٧,٣٥١)	(٩٣٦,٥٨٧)	٥ فائض مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,١٨٦,٩٦٤	٢,١٣٢,٢٣٠	إجمالي المصروفات
٨,٧٣٩,٠٠٦	٦,٧٤٠,٣٣٢	ربح السنة قبل الضريبة
		٣٦ ضريبة الدخل
٨,٧٣٩,٠٠٦	٦,٧٤٠,٣٣٢	ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٢٧٦	٠,٢٨١	٢٥ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

بنك الإنماء الصناعي  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

رقم السطر	البيان	البيان	الامتيازات			حسابات الإحتياطي	رأس المال المكتسب	رصيد في بداية السنة
			الامتيازات الممنوحة	الامتيازات المسجلة	الامتيازات المسجلة			
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨								
٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	الرصيد في بداية السنة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	مخصص التزامات أخرى (إلتحاق ١٢)
٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	الرصيد في بداية السنة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	حساب التغير في القيمة العادلة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	الشفقة مباشرة في حقوق الملكية
								ربح السنة
								مجموع الإيرادات والمصاريف السنة
								الرصيد في نهاية السنة
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧								
٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	الرصيد في بداية السنة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	مخروبة دخل سنوات سابقة (إلتحاق ٣٦)
٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	الرصيد في بداية السنة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	مخصص التغير في القيمة العادلة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	الشفقة مباشرة في حقوق الملكية
								ربح السنة
								مجموع الإيرادات والمصاريف السنة
								التحويل إلى الامتيازات
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	الأرباح الموزعة
(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	أرباح أسهم متداولة
								الرصيد في نهاية السنة



بنك الإنماء الصناعي  
قائمة التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
٨٧٣٩٤٠٦	٦٧٤٠٠٣٢	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		ربح السنة
		تعديلات -
١٥١٣٣٣	١١٣٤٧٢	استهلاكات وإطفاءات
( ٢٠٠٦٧٣٥١ )	( ٩٣٦٥٨٧ )	الفائض في محصص نقدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	( ٢٥٥١٢٧ )	مخصص ذمم الوساطة المشكوك في تحصيلها
-	٥٤٩٣٧	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمناجزة
( ٧٩٦٠ )	( ٧٢٠٦ )	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٦١٩٥٢٩	٢٢٩٠٣٠	خسائر نقدي موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٥٨٠٧٠	١٥٧٤٤٤	فروقات عملة
٧٩٩٣٢٢٧	٦٠٩٥٩٩٥	
		<b>التغير في رأس المال العامل -</b>
٣٠٥٠١٠	( ١٥٨٨٠٣ )	موجودات مالية للمناجزة
٨٧٥٥٢٧	١٠٩٥٨٣	التسهيلات الائتمانية الضالكة
١٥٣٩٨٥٤	٩٦٤١٤٣	موجودات أخرى
		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠٠٠٠٠	-	(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
( ٧٠٩٠٦ )	( ١٥١٤١٩ )	النقص في ودائع عملاء لاجل
( ١١٩٢٦٤٨٦ )	( ٢٥٤٠٠٨٨ )	مطلوبات أخرى وتأمينات نقدية
		<b>صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
( ٨٧٦٩٢١ )	٥٣٠٥٤١١	
( ١٠٣٢٢٧٥٧ )	-	ضريبة دخل سنوات سابقة مدفوعة
( ٢٢١٦٥٣١ )	٥٣٠٥٤١١	<b>صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
-	( ٢٤٢٤٤ )	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٣٦٤١٠٠٠٠	المتحصل من بيع موجودات محتفظ بها لتأريخ الاستحقاق
٣١٧١٢	-	المتحصل من بيع موجودات متوفرة للبيع
٧٩٦٠	٧٢٠٦	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
( ١٢٢٨٤١ )	( ٧٢٢٤٥ )	شراء ممتلكات ومعدات
		<b>صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
( ٨٣١٦٩ )	٣٥٧٢٥٣٧	
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
( ٤٢٤٥٠٠٠ )	-	أرباح موزعة على حملة الأسهم الممتازة
( ٢٧٧٥٠٠ )	( ٢١٢٢٥٠٠ )	أرباح موزعة على حملة الأسهم العادية
( ١١٩٥٠٤٢ )	( ١٥٦٧٤٩٧١ )	تسديد الأموال المقترضة
( ٥٧١٧٤٢ )	( ١٧٧٩٧٤٧١ )	<b>صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية</b>
( ٨٠١٧٢٤٢ )	( ٨٩١٩٥٢٣ )	<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه</b>
٢٨٤٩٠٠٧	٢٠٤٧٢٨٦٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٠٤٧٢٨٦٥	١١٥٥٣٣٤٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

(١) معلومات عامة

تأسس بنك الائتماء الصناعي بموجب قانون خاص خلال عام ١٩٦٥ (تم تعديله خلال عام ١٩٧٢) وتشري على البنك احكام قانون الشركات المعمول به مالم يرد نص في قانون البنك على خلاف ذلك. مركز البنك الرئيسي مدينة عمان..

هذا وقد صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون الغاء قانون بنك الائتماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٨ والذي تم بموجبه الغاء قانون بنك الائتماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس ادارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الاساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وسوف يتم تعديل اسم الشركة الى شركة بنك الأردن دبي الاسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الاردني لممارسة الاعمال المصرفية الاسلامية وفق احكام قانون البنوك النافذ المعمول وتعتبر الشركة خلفاً قانونياً واقعياً للبنك، وتحل محله حلولاً قانونياً واقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات.

قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ الموافقة على زيادة رأس مال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم، والموافقة على إصدار أسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل لتسويق الإستراتيجية شركة مسك للإستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الأوراق المالية بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ بزيادة رأس مال البنك الى ٥٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم.

يقوم البنك بتقديم خدمات الإقراض وتقديم السلف والكفالات والدخول في عمليات التمويل ومعاملاته المتعلقة بنشاطه وحسب ما ورد في قانون البنك من خلال مركزه في عمان وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها ثلاثة فروع.

تم إقرار القوائم السالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ( ) تاريخ --- وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

#### موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ونظفاً انعلاءة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قدياً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

#### القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع عطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتحذر قباين قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

#### التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطقاة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق، السائد للمعاد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع، حيث يتم استرجاعه من خلال التغيير المتراكم في القيمة.

#### الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

سباني	٢٪
معدات وأجهزة وأثاث	١٥٪
وسائط نقل	١٥٪
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠٪

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للمستويات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن إهدات سابقة ولن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

#### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية بموجب النوائح الداخلية للبنك.

#### حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم اظهار رسوم وعصوات بذلة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

## التفاصيل

يتم اجراء تفاصيل بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التفاصيل لو يكون تحقق الموجودات وتسمية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المتعلقة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح لسهم للشركات عند تحققها (أقررها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## الموجودات التي أنت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي أنت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند 'موجودات أخرى' وذلك بالقيمة التي أنت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة باعتار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لتبوء الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التعبير في القيمة العادلة.

## النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتقل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة المسحب، إن وجدت.

### (٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مثبتة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية بشكل ربع سنوي وضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني وقرارات مجلس الإدارة.
- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجوات المضمومة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خصمارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- يعتبر البنك أن أية استثمارات مالية متوفرة للبيع غير قابلة للاسترداد في حالة وجود انخفاض جوهري أو طويل الأمد في قيمتها العادلة أو في حالة ظهور مؤشرات أو أدلة جوهرياً على انخفاض قيمتها القابلة للاسترداد. يعتبر البنك أن الانخفاض جوهرياً إذا شكّل مائتيه ٢٠٪ أو أكثر من قيمة الاستثمار، كما يعتبر أن الانخفاض طويل الأمد إذا استمر لمدة تسعة أشهر أو أكثر بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية.

### (٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
بنوك	بنوك
٧,٩١٤,٥٧٦	٦,٥٨٤,٠٢٨
١٢,٢٣٣,٥١٩	٢,٦٣٥,٣٦٨
٣٦,٤٣٨	٢٦,١٩٠
٢٠,١٨٤,٥٣٣	١٠,٢٤٦,٢٩٦

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية - حسابات جارية وتحت الطلب ودائع لأجل

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية - حسابات جارية

المجموع

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		الأفراد (التجزئة) -
٥٩٦٠٤٢٤	٥٩٦٧٧١٤	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٩٥٢١١٩٣	٨٩٤٠٢٠٦	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
١٧٦٥٥٨٧	٢٩٢٣٨٣٥	صافي قروض تأجير تمويلي
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة -
٥٥٢٦٨١٢	٤٨٧٥٥٤٢	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٨٨٢٨٤٤	٧٧٨٨٢٠٣	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
٣٠٦٠٦٩٩	١٠٦٨١١٥	صافي قروض تأجير تمويلي
		الشركات الكبرى -
٢٧٨٩٨٢١٢	٢٩٤٣٣٣٨	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٤٤٥٦٤٦٧٦	٤٧١٩٢٦٠٧	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
٣١٧٢٦١١٥	٢٨٩٠٥٩٣٧	صافي قروض تأجير تمويلي
٩٣٢٨٩٨	٨٣٤٣٣١	أقساط قروض سكنية
١٣٩٧٨٥١٦٠	١٣٧٦٦٨٨٢٨	مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢١٧٧٣٠٦٢	١٩٢٣٨٧٨٦	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٥٠٧٧٢٢	٢٥٢٨٤٦٦٢	فوائد معلقة
٤٧٢٨٠٧٨٤	٤٥٣٢٣٤٤٨	
٩٢٣٠٤٣٧٦	٩٢٣٤٥٣٨٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة هي كما يلي:

المجموع	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الأفراد (التجزئة)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -	
٢١٧٧٣٠٦٢	١٣٢٦٥٩٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	٥٠٣٨٤٩٦	الرصيد في بداية السنة	
(٩٣٦٨٧)	(٩٣٦٥٨٧)	-	-	الفائض خلال السنة	
(١١٩٧٦٨٩)	-	(٨٢٩١٥٦)	(٣٦٨٥٣٣)	الديون المتصالح عندها	
١٩٦٣٨٧٨٦	١٢٣٢٩٤٠٩	٢٠٣٩٤١٤	٤٦٦٩٩٦٣	الرصيد في نهاية السنة	
المجموع	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الأفراد (التجزئة)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -	
٢٣٨٤٠٦٠١	١٥٣٤٣٣٥	٣٤٦٨٥٧٠	٥٠٣٨٤٩٦	الرصيد في بداية السنة	
(٢٠٦٧٣٥١)	(٢٠٦٧٣٥١)	-	-	الفائض خلال السنة	
(١٠١٨٨)	(١٠١٨٨)	-	-	الديون المتصالح عندها	
٢١٧٧٣٠٦٢	١٣٢٦٥٩٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	٥٠٣٨٤٩٦	الرصيد في نهاية السنة	

إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلنة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	الأفراد (التجزئة)	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض السكنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤٩٠.٥٧٧	٤٦٦٨.٩٥٤	١٥.٩٣٨.٠٦٨	١٢٣	٢٥.٥٧٧.٧٢٢
بضائف: فوائد معلقة					
خلال السنة	٥٧٥.٦٩٦	٥١١.٧٣٠	٢.١١٠.٨٨٥	٣.٠٦	٣.١٩٨.٦١٧
بفضل: فوائد معلقة تم					
تحويلها للايرادات	(٧٣١.٤٢٣)	(٥٥٠.٦٤٥)	(١.١٢٣.٣٣٠)	--	(٢.٤٠٥.٣٩٨)
بفضل: فوائد معلقة تم					
التصالح عليها	(٧١.٩٥٠)	(٥٤٤.٣٢٩)	-	-	(٦١٦.٢٧٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤٦٧٢.٩٠٠	٤.٠٨٥.٧١٠	١٦.٩٢٥.٦٢٣	٤٢٩	٢٥.٦٨٤.٦٦٢

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	الأفراد (التجزئة)	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض السكنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤٩٧.٥١٤	٢.٩٦٤.٨٠٧	١٧.٤٢١.٦٨١	-	٢٥.٥٤٧.٩٨٥
بضائف: فوائد معلقة					
خلال السنة	٧٣٩.٠٨٠	٧٠٤.١٤٧	٢.٤٣٧.٣٤٠	١٢٣	٣.٨٨٠.٦٩٠
بفضل: فوائد معلقة تم					
تحويلها للايرادات	-	-	(٣.٨٧٨.٣٢٥)	-	(٣.٨٧٨.٣٢٥)
بفضل: فوائد معلقة تم					
التصالح عليها	-	-	(٤٢.٦٢٨)	-	(٤٢.٦٢٨)
الرصيد في نهاية السنة	٤٩٠.٥٧٧	٤.٦٦٨.٩٥٤	١٥.٩٣٨.٠٦٨	١٢٣	٢٥.٥٧٧.٧٢٢

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٧.٧٧٩.٣٧ دينار أي ما نسبته (٣٧٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل ٤٩.٨٢٧.٥٤ دينار أي ما نسبته (٣٩٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية السنة السابقة.

بلغت قيمة المخصصات التي انضفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت مقابل تسهيلات ائتمانية غير عاملة لآخرى مبلغ ٢.٨٧.٨٤٢ دينار مقابل ٣.٢٢٦.٨٣٦ دينار للسنة السابقة.

#### (٦) موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٥.٩٣٣.١١١	٤.٦٦٢.٦٣١	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
		موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
		أسهم شركات
١.٣٣٨.١٠٠	١.٣٠٠.٨٣٩	موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
		أسهم شركات
٧.٢٧١.٢١١	٥.٩٦٣.٤٧٠	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

المجموع دينار	أجهزة الحاسب الألي دينار	وسائط نقل دينار	معدات وأجهزة ولات دينار	مباني دينار	أراضي دينار	
٤,٢٨٣,٢٧٢	٦,١١٠,٩٦٢	٣,٠١,٥٩١	١,٠١٥,٤٨٢	١,٢٢٦,٤٧٩	٦٣٧,٧٥٧	الرصيد في بداية السنة
١٢٢,٨٤١	٥٢,٣٦٩	٥٠,٢٠٠	٢,٠٢٧٢	-	-	إضافات
(١٢٢,٠٦٨)	(٢,١٧٥)	(٨٩,١٠٠)	(٤٠,٧٩٢)	-	-	استبعادات
٤,٢٧٢,٠٤٥	٦,٠٥٦,١٥٧	٢٦٢,٦٩١	٩٩٤,٦٦١	١,٢٢٦,٤٧٩	٦٣٧,٧٥٧	الرصيد في نهاية السنة
						الاستهلاك المراكم:
٢,٤٢٣,١٧٩	٩٢٧,٠٦٦	٢٨٤,٣٤٥	٩٢٢,٣١٨	٢٧٩,٤٥٠	-	استهلاك متركم في بداية السنة
١٥١,٥٢٣	٩٦,٦٤٤	٩,١٥١	٢١,٢٦٦	٢٤,٤٧٢	-	استهلاك لسنة
(١٢٢,٠٦٨)	(٣,١٧٥)	(٨٩,١٠٠)	(٤٠,٧٩٢)	-	-	استبعادات
٢,٤٤١,٦٤٤	٦,٠٣٠,٥٣٥	٢٠٤,٢٩٦	٩٠٢,٧٩١	٢٠٢,٩٢٢	-	الاستهلاك المراكم في نهاية السنة
١,٨٢١,٤٠١	١٢,٠٢٢٢	٥٨,٣٩٥	٩٢,٨٧٠	٩٢٢,٥٥٧	٦٣٧,٧٥٧	صافي: مستلكت والمعدات في نهاية السنة

#### (٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٨ دينار
٢٣٠,٧١٨	٣٦٦,٣٨٧
١٦١,١٩٧	٤٣,٨٠٧
١٧٥,٥٧٤	١٤٨,٧٤٣
٢,٧٥٤,٩٢٢	٢,٣٣٢,٩٢٣
٣٧٣,٨٦١	٩٥,٣٩٦
٣,٦٩٦,٢٨٢	٢,٩٨٧,٢٦٦

مدينو دائرة الوساطة المالية، صافي  
فوائد وإيرادات برسم القبض  
مصروفات منفرعة مقدما وتأمينات أخرى  
موجودات آلت ملكيتها للبنك وقاء لديون مستحقة  
الحساب التجاري لصندوق اشرفيين

#### المجموع

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وقاء لديون مستحقة:

٢٠٠٧ دينار	المجموع دينار	٢٠٠٨ موجودات مستلمة أخرى دينار	عقارات مستلمة دينار	
٢,٧٥٤,٩٢٢	٢,٧٥٤,٩٢٢	٤٠٠,٠٠٠	٢,٣٥٤,٩٢٢	رصيد بداية السنة
٧٦١,٥٥٥	١,٠٤,٧٦٩	-	١,٠٤,٧٦٩	إضافات
(١,٢٠,٥٧٦)	(٥٢٦,٧٦٨)	-	(٥٢٦,٧٦٨)	استبعادات
٢,٧٥٤,٩٢٢	٢,٣٣٢,٩٢٣	٤٠٠,٠٠٠	١,٩٣٢,٩٢٣	رصيد نهاية السنة

(١٠) أموال مقرضة

٢٠٠٧		٢٠٠٨		
المجموع	الأجيل قصير	المجموع	الأجيل قصير	الاجيال
المجموع	الأجيل	المجموع	الأجيل	الاجيال
٣٣,٨٠,٧٤٩	١٤,٤٠,٧٧٧	٢١,١٤,٧٥٦	٩,٤٨,٩٥١	١٦,٢٧٧,٠٥٠
١,٧٨٠,٣٩٩	٧١٢,٣٢١	١,٠٦٨,٧٧٨	٣٥٥,٧٥٧	٧١٢,٣٢١
٩,٤٨٠,٣٧٣	٢,٦٧١,٤٥٨	٦,٤٤٠,٦٦٠	٤,٠٥٩,٤٥٢	٢,٣٤١,٧٠٨
١١,٠٦٠,٧٧٤	٢,٩٨٦,٧٧٩	٨,٠٧٢,٩٩٣	٧,٤٠٨,٧٣٨	٣,٣٩٣,٤٢٩
٤١,٤١,٤٦١	١٧,١٦٤,٤٤٦	٣٦,٢٤٧,٦٦٦	١٣,٩٥٤,٣٦٠	١١,٧٤٠,٧٣١

موال مقرضة من البنك المركزي الأردني \*

اموال مقرضة من بنوك اجنبية

اموال مقرضة من بنك الاعمار الالماني \*\*

اموال مقرضة من بنك الاستثمار الاوروبي \*\*\*

\* الاموال المقرضة من البنك المركزي الاردني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢,٥٪ الى ٦,٥٪ بغرض تغطية قروض صناعية وسياحية ممنوحة من قبل البنك.

\*\* الاموال المقرضة من بنك الاعمار الالماني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢٪ الى ٥,٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٨ الى عام ٢٠١٠.

\*\*\* الاموال المقرضة من بنك الاستثمار الاوروبي ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ١٪ الى ٤,٧٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٨ الى عام ٢٠٢٣.

إن تفاصيل الاموال المقرضة من بنوك اجنبية هي كما يلي:

تاريخ اخر	عدد الاقساط	عدد	الفائدة السنوية	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	
قسط	التمثيلية	الاقساط الكلية	%	دينار اردني	دينار اردني	
٢٠٠٩	٢	٤٠ نصف سنوي	٢	١٤٣,٨٤٩	٧١,٩٢٥	قرض بنك الاعمار الالماني الرابع
٢٠١٠	٤	٤٠ نصف سنوي	٢	١٠٤,٢٥٤	٩٩,٥٠٤	قرض بنك الاعمالي الالماني الخامس
٢٠١٠	٤	٤٠ نصف سنوي	٢	١٠٩,٨٨٣	٧٢,٧٢٢	قرض بنك الاعمار الالماني السادس
٢٠١٠	٣	٣٠ نصف سنوي	٥	٦٩٤,٢٣٢	٨٥٣,٩٢٧	قرض بنك الاعمار الالماني الثامن
				١,٧٨٠,٣٩٩	١,٠٦٨,٧٧٨	المجموع

١- قروض بنك الاعمار الالماني

قرض بنك الاعمار الالماني الرابع

قرض بنك الاعمالي الالماني الخامس

قرض بنك الاعمار الالماني السادس

قرض بنك الاعمار الالماني الثامن

المجموع



تاريخ اخر تقييم	عدد الاقساط المتبقية	عدد الاقساط الكلية	الفائدة السنوية %	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ دينار اردني	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار اردني
٢٠٢٣	٢٩	٦١ نصف سنوي	١	٢٧٤,٤٦٠	٢٥٨,١١٢
٢٠١٣	٥	٥ سنوي	٣	٨٠,٤٧١	٨١,٦٤٥
-	-	-	-	١,٤٣٣,٤٧٨	١,٤٣٣,٤٧٨
٢٠٠٩	٢	١٦ نصف سنوي	٤,٧٥	٥,٧٥٧,٨٦٩	٢,٩٣٣,٤٣٠
٢٠١٧	دفعة واحدة	دفعة واحدة	-	٢,٦٨٤,٢٠٣	٢,٦٨٤,٢٠٣
				٩,٩٤٠,٤٨١	٧,١٠٠,٧٦٨
				(٦٦٠,١٠٨)	(٦٦٠,١٠٨)
				٩,٢٨٠,٣٧٣	٦,٤٤٠,٦٦٠

ب- قروض بنك الاستثمار الأوروبي  
 قرض بنك الاستثمار الأوروبي الثاني  
 - الجزء الثاني  
 قرض بنك الاستثمار الأوروبي الثالث  
 - الجزء الثاني (رأس المال المبادر)  
 قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس  
 - الجزء الثاني (رأس المال المبادر)  
 قرض بنك الاستثمار الأوروبي السادس  
 - الجزء الأول \*  
 قرض بنك الاستثمار الأوروبي السادس  
 - الجزء الثاني \* (رأس المال المبادر)

بنزل: قيمة الأسهم المتولدة من قروض بنك  
 الاستثمار الأوروبي (رأس المال المبادر)

\* إن جميع القروض اعلاه مكفولة من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية، وتتحمل الحكومة نقليات اسعار العملات  
 للقروض المبيته اعلاه باستثناء قرض بنك الاستثمار الاوروي السادس.

#### (١١) - تأميمات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
٢,٦٦١,١٢٦	٢,٠١٦,٩٧٧
٢٤٢,٧٣٤	-
٢,٩٠٣,٨٦٠	٢,٠١٦,٩٧٧

تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة  
 تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة

المجموع



(١٢) مطلوبات أخرى

من تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٩٣٦٠٠٣٨	٨٦١٠٣٥١	أمانات فروقات الفوائد*
٦٧٩٣٧٦	٧٦١٩٨٤	مخصص تمويل نهاية الخدمة
١٦٩١٩٦٠	١٦٠٤٧٢٩	مخصصات المنح الموافق عليها
٢٠٦٨٥٣	٢٠٦٨٥٣	مخصص ضريبة الدخل لسنوات سابقة
..	٣٣٤٥٠٠	مخصص التزامات أخرى**
١٤٣٨٠٨	٢٤١٨٣٦	أمانات المساهمين
١٥٥٨٨٥٥	٦٩٣٠٢٥	أمانات عملاء التأجير التمويلي
٣٤٨١٤٠	٢٢٠٤٦١	أمانات عملاء أخرى
٥٥٩٦٢٠	٤٤٦٢٩٢	دائرتا الوساطة المالية
٢٠١٨٥٩٥٧	٢٠٢٣٩٨٣٢	صندوق المساعدات الفنية***
٢٧٥٢٥٩	١٥٩٣٦٤	فوائد ومصاريق مستحقة الدفع
٢٤١١٨١٠	٢٤١١٨١٠	وقف الجمعية العلمية الملكية***
٩٣٩١٥٥	١١٠٤٩٣	أخرى
<u>٢٠٣٦٠٨٣١</u>	<u>١٩٠٤٢٠٢٦</u>	<b>المجموع</b>

\* يمثل هذا البند فروقات ما بين الفوائد التجارية التي تسدها مؤسسات أردنية على قروضها من بعض الجهات الدولية وبين الفوائد المنخفضة التي تتقاضاها الجهات الدولية المالكة لهذه القروض حيث يحصل البنك على هذه الفروقات والتي تعتبر أمانات ويتم التصرف بها بموجب التعليمات التي تصدر من الجهات الحكومية المعنية. هذا ويتم احتساب فائدة ضريبة على هذه الفروقات بمعدل ٣,٧٥٪ وقد بلغ مجموع الارتباطات المالية المتعلقة بهذا الحساب مبلغ ٩٧٠٢٩٠٢٩ دينار.

\*\* قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة وغرامة تأخير على مساهمة البنك في صندوق الادخار عن الاعوام (٢٠٠٦ - ٢٠٠١) باعتبار المساهمة مصروفة غير مقبولة ضريبياً لعدم تسجيل هذا الصندوق لدى وزارة المالية وكما تم احتساب ضريبة دخل وغرامة تأخير على بكافة الخدمة الطويلة الممنوحة للموظفين الذين يتقدمون باستقلالهم من البنك في حالات خاصة إضافة إلى احتساب ضريبة على بدل الاجازات المستحقة لهم عند الاستقالة. هذا وقد تم تعديل الارباح المدورة كون هذه المصاريف تخص سنوات سابقة للفترة من ٢٠٠١ - ٢٠٠٦ بمقدار ٣٣٤٥٠٠ دينار. وقام البنك بالاعتراض على تقديرات دائرة ضريبة الدخل عن صندوق ادخار الموظفين لتلك السنوات لدى محكمة ضريبة الدخل ولا تزال ستظورة امام المحكمة.

\*\*\* حسب الاتفاقية بين بنك الاستثمار الأوروبي والبنك والمنعقدة بالقرض السادس فإنه يتم تحويل فرق الفائدة المدفوع على القرض ومعدل الفائدة المقبوضة من عملاء البنك عند إعادة إقراض المبالغ المسحوبة من القرض السادس بعد تنزيل ٤,٢٥٪ مقابل المصاريف الإدارية إلى حساب صندوق المساعدات الفنية لتغطية ما يلي:

- ١- تكاليف مساعدات فنية مجانية لمشاريع المقترضين المستفيدين من المبالغ المعاد اقراضها من القرض السادس.
- ٢- تكاليف المساعدات الفنية الممنولة لما جاء أعلاه لباقي المقترضين.
- ٣- مواجهة فرق العملة للمبالغ المسحوبة من القرض السادس.

\*\*\* يمثل هذا البند ما تم تخصيصه للجمعية العلمية الملكية من الصندوق الكويتي ويتم استثماره حسب اسعار الفائدة السائدة والتي بلغت خلال عام ٢٠٠٨ ما نسبته ٣,٧٥٪ سنوياً.

### (١٣) أرباح أسهم ممتازة

يمثل هذا البند في السنة السابقة حصة الاسهم الممتازة من الربح والذي يوزع على أصحاب الاسهم الممتازة بحد أدنى ٦٪ سنوياً للسهم الواحد ولهم الأولوية في أية أرباح تزيد عن الحد الأدنى المضمون على ان لا تتجاوز ١٠٪ سنوياً للسهم الواحد وفيما زاد على ذلك تتساوى الاسهم العادية والممتازة فيما يصيبها من فائض الأرباح التي تزيد عن ١٠٪. في حال نقص الأرباح المعدة للتوزيع في ما عدا الحد الأدنى المضمون فإن الحكومة ملزمة بخطية و دفع الفرق لتبنيك لتوزيعها على حملة الأسهم الممتازة. هذا وقد صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون إلغاء قسانون بنك الائتماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٨ والذي تم بموجبه إلغاء قانون بنك الائتماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وتم تعديل نظام البنك الاسامي بإلغاء أي حكم من احكامه الخاصة المستمدة من هذا القانون وبصورة خاصة لحصة الاسهم الممتازة من الربح المشار اليه اعلاه.

### (١٤) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس امال المضمون به ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار ورأس المال المكتتب به والمدفوع ٢٤٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعا على ٢٤٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

### (١٥) الاحتياطات

#### - احتياطي إجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله عن الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٥٪ خلال السنوات السابقة وفقاً لقانون البنك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين وبما انه قد صدر قرار بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ إلغاء قانون البنك، فعلى البنك اتباع قانون الشركات الذي ينص على ما يلي:

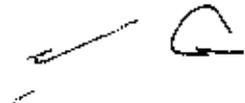
يقتض ما نسبته (١٠%) من ارباحها السنوية الصافية لحساب الاحتياطي الاجباري ولا يجوز توزيع أي أرباح على المساهمين الا بعد اجراء هذا الاقتطاع ولا يجوز وقفه قبل ان يبلغ حساب الاحتياطي الاجباري المجتمع ما يعادل ربع رأسمال الشركة المصرح به الا انه يجوز بموافقة التهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية الى ان يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس مال الشركة المصرح به.

#### - احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله عن الأرباح السنوية قبل الضرائب خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاعراض التي يقرها مجلس الادارة وبحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

#### - احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لسياسات البنك الداخلية.



nd

(١٦) التغيير المتمثل في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٠١٠٩١٧٧	٣٧٢٧١٣٩
٩٩٨٤٣٣	(١٣١٠١٦٥)
٦١٩٥٢٩	٢٢٩٠٣٠
<u>٣٧٢٧١٣٩</u>	<u>٢٦٤٦٠٠٤</u>

الرصيد في بداية السنة  
(خصائر) أرباح غير متحققة  
ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب التدني في القيمة

الرصيد في نهاية السنة

(١٧) الأرباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي عقد خلال عام ٢٠٠٨ على توزيع أرباح على الأسهم الممتازة بنسبة ١٠٪ (١٠ في المئة من الأسهم) عن عام ٢٠٠٧.

(١٨) الفوائد والعمولات الواردة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١٥٧٠١	١٥٠٨٤٦
٣٦٧٢٦٦	٤٠٣٦٣٧
٧٤٣٦٦٢٥	٦٢٨٠٩٢٢
٢٧٨٠٤٥٠	٢٠٦٨٢١
٩٤٨٩٥٩	٥١٦١٧١
٢٣١٥٠٠	١٦٢٨٥٤
<u>١١٩٢١٩٠١</u>	<u>١٠٥٨٢٥٥١</u>

تسهيلات ائتمانية مباشرة:  
كمبيالات وأسماء مخصومة وأخرى  
حسابات تجارية مدينة  
سلف وقروض مستعجلة  
تأجير تمويلي

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

(١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١٧٤٩٣٦٥	١٧١٠٥٢٩
٣٨٠٩٠٦	٢٥٠٦٥٨
٢٩٥٢٦٨	٣١٣١٠٠
٨١٤٢٣	٩٠٦٩٠
٢٠١٢٦٤	١٦٧٢٩٩
<u>٢٧٠٨٧٢٦</u>	<u>٢٥٣٢٢٧٦</u>

سلف البنك المركزي  
أموال مقترضة  
فرق فوائد القروض الخارجية الممنوحة للمؤسسات الأردنية  
وقف الجمعية العلمية الملكية  
أخرى

المجموع

(٢٠) خسائر أرباح موجودات مالية للمتاجرة

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
٧٠٤٩٥	-
-	( ٥٤٩٣٧ )
<u>٥٦٤٠٦</u>	<u>-</u>
٦٣٩٠١	( ٥٤٩٣٧ )

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عوائد توزيعات أسهم شركات  
خسائر موجودات مالية غير متحققة  
أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة

(٢١) خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١٧٩٩٦٤	١٩٧٠٢٤
٦١٩٥٢٩	٢٢٩٠٣٠
<u>( ٤٣٩٦٥ )</u>	<u>( ٢٢٠٠٦ )</u>

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عوائد توزيعات أسهم شركات  
ينزل: خسائر تدهن موجودات مالية متوفرة للبيع

(٢٢) إيرادات أخرى

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١١٦٦٧٥	١٠٣٧٥٣
٤٦٩٢٩	١٢٠٨٨٣
١٠٠٣٨٣	٨٥٧٦٦
٢٨٢٥٧٤	٤٤٩٣٦٣
٤٥٩٠٩٥	١٩٦٢٦٤
<u>٨٣٢٠٣</u>	<u>٦٤٠٠٠</u>
<u>١٠٨٨١٥٩</u>	<u>٩٢٩٠٣٠</u>

عمولات اعتمادات مستندية وسحوبات وبوالصر  
اطفاء منحة المستلكت والمعدت  
فرق عملة  
عمولات دائرة الوساطة المالية  
أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مسحقة  
أخرى

(٢٣) نفقات الموظفين

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١٠٢٥٧٩٢	١٠٨٩٤٤٩
١١٤٠٥٢	١١٨٣٣٧
١٢٤٨٤٠	١٣٣٢١٣
٤٣٢٢٤٤	٣٨٥٠٤٢
١٣٦٣٤٩	١٣٩٣٤١
<u>٤٠٠٠٠</u>	<u>٤٠٠٠٠</u>
<u>١٨٧٣٤٥٨</u>	<u>١٩٠٥٣٨٢</u>

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رواتب ومناقص وعلاوات الموظفين  
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي  
مساهمة البنك في صندوق الادخار  
تحويل نهاية الخدمة للموظفين  
نفقات طبية وتأمين على الحياة  
تدريب الموظفين

المجموع



#### (٢٤) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٧,٣٦٠	٥٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٣٤,٩٩٤	١٣٧,٣١١	مصروف سفر وتكاليف
٤,٦٨٠	٧,٧٤٠	تبرعات
٢٩,١٢٢	٢٨,٣٤٥	قرطاسية ومطبوعات
٢٤,٧٥٧	٣١,١٨٧	رسوم لشتراكات
٥٨,٣٦٥	٥٨,٨١٦	إيجارات
٩٨,٢١٤	١١٦,٨٣٩	كهرباء وماء وهاتف وتدفئة
١١٥,٠٩٣	١١٤,٠٥٩	صيانة الموجودات ومصروف المركبات
١٢١,٧٣٦	٧٣,٤٥٤	ألعاب مهنية
٢٣,٤٦٤	٨,٠٤٤	إعلان ودعاية وتسويق
-	٢٥٥,١٢٧	مخصص ذمم الوياضبة المشكوك في تحصيلها
٢٠٦,٣٧٣	١٤٨,٩٦٩	أخرى
(١٥٢,٨٥٤)	(١٢٧,٣٧٢)	ينزل: رسوم إدارة صندوق قروض الجرفيين
<u>٦٧١,٢٥٤</u>	<u>٨٩٢,٥١٩</u>	

#### (٢٥) حصة السهم من ربح الممتدة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٨,٧٣٩,٤٠٦	٦,٧٤٠,٠٣٢	ربح السنة
(٢,٥٠٠,٢٢٢)	-	ينزل: حصة الأسهم الممتازة (إيضاح ١٢)
٦,٢١٦,٩٠٦	٦,٧٤٠,٠٣٢	صافي ربح السنة بعد تنزيل حصة الأسهم الممتازة
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٠٠٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم
<u>٠/٢٧٦</u>	<u>٠/٢٨٦</u>	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح بعد تنزيل حصة الأسهم الممتازة (فلس/دينار)

- إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة سنوية الحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

#### (٢٦) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٨٨,٣٣٢	١,٣٠٧,٠٤٦	أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٠,١٨٤,٥٣٣	١٠,٢٤٦,٢٩٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
<u>٢٠,٤٧٢,٨٦٥</u>	<u>١١,٥٥٣,٣٤٢</u>	

## (٢٧) المعاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
٣٢٣,٠٨٢	٣٠٨,٨١٠
٣٢٣,٠٨٢	٣٠٨,٨١٠

رواتب ومكافآت

## (٢٨) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج الميزانية:

- الأدوات المالية داخل الميزانية:

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي، القروض، الموجودات المالية الأخرى والودائع لأجل، والمطلوبات المالية الأخرى.

- الأدوات المالية خارج الميزانية:

تشمل هذه الأدوات المالية على الإعتمادات المستندية، الكفالات، السحوبات.

كما هو مبين في إيضاح (٦) المتعلق بالموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٨٣٩,٣٠٠ دينار كويتي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١,٣٣٨,٠٠٠ دينار كويتي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

## (٢٩) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة لتحديد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة إدارة المخاطر ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التسهيلات المصرفية ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الاجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة الى ان كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد للمخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. يتعرض البنك لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، و بالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر البنك.

لجنة المخاطر

ان لجنة المخاطر المسؤولة الإجمالية عن تطوير استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

## التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنويا من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كفاية الإجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالإجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة البنك، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.

## مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للداء المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء، إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات داخل المملكة.

إن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان تتضمن الآتي:

- 1- تحديد التكررات الائتمانية والشروط بحيث تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل.
- 2- الاعتماد على عدد من الأساليب لتحديد المخاطر منها:
  - الضمانات وقابليتها للتحويل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح.
  - اتباع نظام التجان في الموافقة على منح الائتمان.
  - الاعتماد على مؤشرات الإنذار المبكر.
  - صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى لجنة لمستوى لجنة أعلى وتعتمد على حجم القرض ودرجة مخاطرة العمل.
- 3- الحد من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات.
- 4- دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته باستمرار.

(1) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخصصات المخاطر الأخرى)

دينار	دينار	2007	2008
<b>بنود داخل الميزانية</b>			
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	١٠٤٦٠٣٠٧	٢٨٨٣٣٢	١٠٤٦٠٣٠٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٢٤٦٠٣٠٧	٢٠١٨٤٥٣٣	١٠٢٤٦٠٣٠٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٩٢٣٤٥٣٨٠	٩٢٣٤٥٣٧٦	٩٢٣٤٥٣٨٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٥٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠
الموجودات الأخرى	٦٥٤٣٣٣	٩٤١٣٥٠	٦٥٤٣٣٣
<b>اجمالي بنود داخل الميزانية</b>	<b>١٠٤٨٠٣٠٥٥</b>	<b>١١٧٨٠٨٥٩١</b>	<b>١٠٤٨٠٣٠٥٥</b>
<b>بنود خارج الميزانية</b>			
قرض موافق عليها وغير مسجوبة	٧٦٨٤٠٢٤٧	١٨٣٠٧١٢	٧٦٨٤٠٢٤٧
قرض موافق عليها ولم يتم اتفاقياتها بعد	٨٩٠٠٠٠	١١٩٢٨٨٠	٨٩٠٠٠٠
تعهدات مقابل اعتمادات بنوكية	١٨٠٣٢٨٠	٣٣٠٨٧٠٨	١٨٠٣٢٨٠
<b>اجمالي بنود خارج الميزانية</b>	<b>١٠٣٧٧٠٢٧</b>	<b>٢٣٤٤٠٧٠٠</b>	<b>١٠٣٧٧٠٢٧</b>
<b>اجمالي الموجودات بنود داخل وخارج الميزانية</b>	<b>١١٥٨٠٣٠٥٨٢</b>	<b>١٤١٢٥٢٠٢٩١</b>	<b>١١٥٨٠٣٠٥٨٢</b>

(2) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	الأفراد	التربص السكنية	منشآت صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متنبية للمخاطر	٧٢٨٢٠٨٥٥	٨٢٦٠٨٤٠	٤١٩٨٠٢٧	٦١٤٠٨٤٤١	١١٥٥٣٣٤٤	٨٥٢٧٣٠٦٠٥
مقبولة المخاطر منها مستحقة:	٧٣٥٠٨٣٢	-	١٠٨٨٤٠٦٨	١١٠٩٥٠٦٨	-	١٣٧١٥٠١٨
لغاية ٣٠ يوم	٦٧٤٠٣٤	-	٩٨٥٠٨	٨٠٤١٧٥٢٦	-	١٠٠٧٧٠٦٨
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٦٤٣٤	-	٤٩٧٠٧٨٨	١٠٦٤٠٠٨٤٧	-	٢٠١٩٥٠٦٩
من ٦١ - ٩٠ يوم	٥٣٦٤	-	٤٠٠٠٦٢١	١٠٣٦٠٦٩٥	-	١٠٤٤٢٠٩٨٠
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	٩٤٩٦٠٩٥٨	٧٤٩١	٧٧٠٨٤٠٥	٢٣٠٩٢٤٠٩٢٦	٥١٠٣٧٠٧٨٠	٥١٠٣٧٠٧٨٠
المجموع	١٧٥١٩٠٦٤٥	٨٣٤٠٣٣١	١٣٧٧٩٠٧٥٠	١٠٦٤٢٨٠٤٣٥	١١٥٥٣٣٤٤	١٥٠٠١٢٦٥٠٣
يقبل: فوائد معلقة	(٤٦٧٣٠٠٠)	(٤٢٩)	(٤٠٨٥٠٧١٠)	(١٦٠٩٢٥٠٦٢٣)	-	(٢٥٠٦٨٤٠٦٦٢)
مخصص التدني	(٤٠٦٩٠٩٦٣)	-	(٢٠٦٣٩٤١٤)	(١٢٠٣٢٩٠٤٠٩)	-	(١٩٠٢٨٠٧٨٦)
الصافي	٨٠١٧٦٠٧٨٢	٨٣٣٠٩٠٢	٧٠٦٥٠٦٢٦	٧٧٠١٧٣٠٤٠٣	١١٥٥٣٣٤٤	١٠٤٨٠٣٠٥٥

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧					
الأفراد	القروض السكنية	منتجات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦,٤٢٦,٨٤٩	٩٣٢,٨٩٨	٦,٤٨٧,٨٢٠	٦٢,٤٥٩,٤١٦	٢٠,٤٧٢,٨٦٥	٩٦,٧٧٩,٨٤٨
١,٠١٥,٩٤٨	-	١,٩١٢,٣١٠	١٠,٥٥٤,٢٢٠	-	١٣,٤٨٢,٤٧٨
٦٨٨,٢١٩	-	١,١٢٩,٠٤٢	٨,٣٢٤,٧١٣	-	١٠,١٨١,٩٧٤
١٥٢,٨٧٢	-	٧١٧,١١٣	١,٠٤٩,٣٤٣	-	١,٩١٩,٣٢٨
١٧٤,٨٥٧	-	٢٦,١٥٥	١,١٨٠,١٦٤	-	١,٣٨١,١٧٦
تسهيلات ائتمانية غير					
٩,٨٨٩,١٢٨	-	٩,١٠٠,٢٦٦	٣٥,٨٢٧,٢٥٥	-	٥٤,٨٢٧,٠٤٩
١٧,٣٣١,٩٢٥	٩٣٢,٨٩٨	١٧,٥٠٠,٧٩٦	١٠,٨٨٥,٠٨٩١	٢٠,٤٧٢,٨٦٥	١٦٥,٠٨٩,٣٧٥
(٤,٩٠٠,٥٧٧)	(١٢٣)	(٤,٦٦٨,٩٥٤)	(١٥,٩٣٨,٠٦٨)	-	(٢٥,٧٣٣,٠٦٥)
(٥,٠٣٨,٤٩٦)	-	(٣,٤٦٨,٥٧٠)	(١٣,٢٦٥,٩٩٦)	-	(٢١,٧٧٣,٠٦٢)
٧,٣٩٢,٨٥٢	٩٣٢,٧٧٥	٩,٣٦٣,٢٧٢	٧٩,٦٤٦,٨٢٧	٢٠,٤٧٢,٨٦٥	١١٧,٨٠٨,٥٩١
الصافي					

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					
الإفراد	القروض السكنية	منتجات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٢١٣,٧٧٥	٨٣٠,٧٠٠	٤,٢٦٤,٦٨٩	٣٢,١٦٦,٤١١	٣٨,٤٧٤,٦٠٥	الضمانات مقابل:
٥١٠,٠٤٦	-	٦٠,٢٥٠	١٠,١٤٦,٧٢٩	١٢,٢١٧,٠١٥	متنبية المخاطر
٣,٥٥٩,٩٥٤	٧,٠٠٠	٣,١٧٩,٥	١٥,٢٩٥,٣٢٨	٢١,٩٢٩,٩٧٧	مقبولة المخاطر
٥,٢٨٣,٧٧٥	٨٣٧,٥٠٠	٨,٤٩٢,٢٤٤	٥٧,٦٠٨,١٨٨	٧٢,٢١٠,٥٩٧	تسهيلات ائتمانية غير عاملة
المجموع *					

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧					
الإفراد	القروض السكنية	منتجات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٢١٥,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٤,٤٥٢,٠٦١	٣٥,٠٨٤,١٥٠	٤١,٨٠٢,٢١١	الضمانات مقابل:
١,٦٤١,٠٠٠	-	٢,٨٠٧,٠٠٠	٦,٥٤٥,٨٩٢	١٠,٩٩٣,٨٩٢	متنبية المخاطر
٥٦٥,٣٦٩	-	٥,٨٣٨,٦١٧	٢١,٢٠٦,٩٠٦	٢٧,٦١٠,٨٩٢	مقبولة المخاطر
٣,٤٧١,٣٦٩	١,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٠٩٨,٦٧٨	٦٣,٨٣٦,٩٤٨	٨٠,٤٠٦,٩٩٥	تسهيلات ائتمانية غير عاملة
المجموع *					

\* جميع الضمانات المذكورة أعلاه ضمانات عقارية باستثناء مبلغ ١١٠,١٣٢,١١٠ دينار يخص شركة التبغ والسجائر الاردنية تحت للتصفية.

\*\* لأغراض تبينة الجردون أعلاه يتم ابراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل فرادياً.

مدير

## الديون المجدونة-

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ إجمالي تلك الديون كما في نهاية السنة الحالية ٢٢٤ر٨٩٩ر١ دينار مقابل ٢١ر٥٨٨ر٢ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

(٣) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

حكومة وقطاع	حكومة وقطاع					إجمالي
	مالي	صناعة	عقارات	سجاعة	عام	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	١٣٠٧ر٠٤٦	١٣٠٧ر٠٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسّمات مصرفية	٦٦١٠ر٩٢٨	-	-	-	-	٦٦١٠ر٩٢٨
إداعات لدى بنوك ومؤسّمات مصرفية	٣٦٣٥ر٣٦٨	-	-	-	-	٣٦٣٥ر٣٦٨
التسهيلات الائتمانية	-	٦٢ر٤١٧ر٨٧٩	٨٣٤ر٥٨٠	٢٩ر٠٩٢ر٩٢١	-	٩٢ر٣٤٥ر٣٨٠
سندات وأوراق	-	-	-	-	-	-
صناعات الموجودات الماحتفظ بها:	-	-	-	-	-	-
حتى تاريخ الاستحقاق	٢٥٤ر٣٣٣	-	-	-	-	٢٥٤ر٣٣٣
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	-
الإجمالي ٢٠٠٨	١٠٦١٥ر٦٢٢٩	٦٢ر٤١٧ر٨٧٩	٨٣٤ر٥٨٠	٢٩ر٠٩٢ر٩٢١	١٣٠٧ر٠٤٦	١٠٤٨٠٣ر٠٥٥
الإجمالي ٢٠٠٧	٢١ر٣٧٥ر٨٨٥	٦٦ر٣٧٧ر٥٣٢	٩٣٢ر٨٩٨	٢٨ر٣٧٣ر٩٤٤	٢٨٨ر٣٣٢	١١٧ر٨٠٨ر٥٩١

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

إن جميع الموجودات المالية لدى البنك موجودة في داخل المملكة الأردنية الهاشمية باستثناء بعض أرصدة لدى البنوك الموجودة في أوروبا والبالغة ٢٦ر٨٨٩ر٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣٦ر٤٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

## مخاطر السوق

١- مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

يقوم البنك باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر الفائدة في الأجل القصير والأجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل أو بعض الأساليب التالية:

- إعادة تسعير القروض.
- اجراء تعيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لاسعار الفائدة.
- شراء أو بيع الاستثمارات المائتة.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ او ٢٠٠٧ مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

#### ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -

حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
١٤٤,٣٤٢	٥٠	دينار أردني

حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
(٢١٦,٥١٤)	(٧٥)	دينار أردني

#### ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
٥٦٣,٤٤٥	٥٠	دينار أردني

حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
(٨٤٥,١٦٧)	(٧٥)	دينار أردني

#### ٢- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة لتغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك.

ويتعامل البنك بالعملات الأجنبية ويحتفظ بها فقط لوفاء بالتزاماته مقابل مبالغ الاعتمادات المستندية المفتوحة لدى البنوك المرابطة في الخارج وكذلك لوفاء بقيمة الاقساط المستحقة بالعملات الأجنبية من القرض السادس لبنك الاستثمار الأوروبي.

11

فيما يلي جدول يوضح أثر التغيير الممكن استعقوب في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
دولار	٠.٥٠	(٥١٣٥)
جنيه استرليني	٠.٥٠	(١٠٠٢)
ين ياباني	٠.٥٠	(١٥٤١)
عملات أخرى	٠.٥٠	(٤٦١٨)
		<u>(١٢٨٩٦)</u>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
دولار	٠.٥٠	(١١٣٤٩)
جنيه استرليني	٠.٥٠	(٢٩٦٦)
ين ياباني	٠.٥٠	(٢٤١٤)
عملات أخرى	٠.٥٠	(٩٨٨٥)
		<u>(٢٦٦١٤)</u>

٣- مخاطر التغيير بأسعار الأسهم:

نتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغيير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المشترك في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات المسكوة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) التفتحة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	٪٥	٥١٩٣	٢٣٨٣٢٥
غير متداولة	٪٥	-	٦٥٠٤٢
		<u>٥١٩٣</u>	<u>٣٠٣٣٦٧</u>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	٪٥	-	٢٩٦١٥٦
غير متداولة	٪٥	-	٦٦٩٠٥
		<u>-</u>	<u>٣٦٣٠٦١</u>

فجوة إعادة تسعير الفائدة -

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -

لموجودات -

الغرض	من ٣ شهور	من ٦ أشهر	من سنة	أكثر من سنة	غير خاصة	مجموع	معدل
بالتسليم	بالتسليم	بالتسليم	بالتسليم	بالتسليم	بالتسليم	بالتسليم	%
أرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	-	-	-	١,٣٠٧,٠٤٦	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	١٠,٢٤١,٣٩٦	-
موجودات مالية للتجارة	-	-	-	-	-	١,٢٠٣,٢٦٨	-
سهولتات لتمويل مشاريع	٧,٠٨٦,٣٨١	١٦,٠٠٦,٠١٦	١٨,٠٠٠,٠٣٥	٤١,٣٨٩,٠٢٥	-	٩٦,٣٨٠,٣٨١	-
موجودات مالية متوافرة للبيع	-	-	-	-	-	٥,٠٦٣,١٧٠	-
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٥٠,٠٠٠	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٢٥٠,٠٠٠	-
مستحقات ومعدات	-	-	-	-	-	١,٣٩٠,٠٧٤	-
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٢,٠٨٧,٣٦٦	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٧,١٣٦,٣٨١</b>	<b>١٦,٠٠٦,٠١٦</b>	<b>١٨,٠٠٠,٠٣٥</b>	<b>٤١,٣٨٩,٠٢٥</b>	<b>١٠,٢٤٤,٣٧٨</b>	<b>١٠٤,٤٩٣,٠٠٠</b>	

المطلوبات وحقوق الملكية -

مطلوبات -

ودائع لأجل

٩٦,٣٨٠	-	-	-	-	-	٩٦,٣٨٠	-
٨,٢٧٣	١,٢٥٥,٣٤٥	١,٥٥٤,٣١١	٢,٤٠٤,٤٤٤	١٩٧,٩٨٤	٣,٨٢٧,٣٨١	٧,٣٠٨,٣٧٣	-
٣,٣٠٣,٣٢٨	٣,٣٥٢,٣٩٠	٤,٣٩٤,٣٨٧	٨,٣٨٨,٠٧٩	٧٠٠,٠٠٠	-	٢١,٥١٥,٣٥٦	-
١٣,٣٧٠,٣٨٧	-	-	-	-	-	٢١,٥٠٩,٣٠٣	-
-	-	-	-	-	-	٣٥,٢١٣,٤١٧	-
١٧,٤١٦,٣٦٤	٥,٠٤٧,٣٣٥	٥,٠٥٨,٣٠٨	٥,١٧٧,٣١٥	٨٩٨,٣٤٤	٧٦,٦٦٢,٣١٤	١٠٤,٤٩٣,٠٠٠	-
٧,٤٦٤,٣٠١	٢,٠٨٨,٣٤٤	٣,٤١٨,٣٠٨	٤,٠٢٥,٣٢٠	٤٠,٨٩٠,٣٤٤	٢٥,٠١٧,٣٣٦	-	
٧,٤٦٤,٣٠١	٢,٠٨٨,٣٤٤	٣,٤١٨,٣٠٨	٤,٠٢٥,٣٢٠	٤٠,٨٩٠,٣٤٤	٢٥,٠١٧,٣٣٦	-	

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

لموجودات -

أرصدة لدى البنوك المركزية

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية للتجارة

سهولتات لتمويل مشاريع

موجودات مالية متوافرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

مستحقات ومعدات

موجودات أخرى

مجموع الموجودات

٢٨٨,٣٣٧	-	-	-	-	-	٢٨٨,٣٣٧	-
٢٠,٥٨٤,٣٥٣	-	-	-	-	-	٢٠,٥٨٤,٣٥٣	-
-	-	-	-	-	-	-	-
١٤,٣٠٢,٣٦٥	٧,١٩٠,٣٥٤	١٣,٧٤٢,٣٠٢	١٩,٤٤٠,٣٨٠	٣٧,٥١٣,٣٥٧	-	٧٧,٣٩٠,٣٥٦	-
-	-	-	-	-	-	٧,٣٧٩,٣١١	-
-	-	-	-	-	-	٢,٣٩٠,٣٠٠	-
-	-	-	-	-	-	١,٣٤١,٣٠١	-
-	-	-	-	-	-	٢,٥١٦,٣٨٤	-
<b>٢٤,٣٥٥,٣٠١</b>	<b>٧,١٩٠,٣٥٤</b>	<b>١٣,٧٤٢,٣٠٢</b>	<b>١٩,٤٤٠,٣٨٠</b>	<b>٣٧,٥١٣,٣٥٧</b>	<b>١٢,٣٧٧,٣٠٠</b>	<b>١١٧,٤٦٦,٣٥٧</b>	

المطلوبات وحقوق الملكية -

مطلوبات -

ودائع لأجل

سوق مقرضه من بنوك أجنبية

سواءً أبلغها المركزي

تأمينات تقنية وبمستلزمات أخرى

زادح تسعير مشاريع

دفتر الملكية

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

فرق حسابية عناصر داخل الميزانية

فرق حسابية لتركيب

٢٤٨,٣٣٥	-	-	-	-	-	٢٤٨,٣٣٥	-
٨,٢٢١	١,٤٧٢,٣٤٤	١,٥٠٦,٣١١	٣,٤٦٦,٣٨١	٧٨٠,٣٣٦	٣,٨٢٧,٣٨١	١١,٥٠٠,٣٧٣	-
٣,٣٠٣,٣٢٨	٣,٣٥٤,٣٩٠	٤,٣٩٤,٣٨٧	٨,٣٨٨,٠٧٩	٧٠٠,٠٠٠	-	٢٣,٨٠٠,٣٤٤	-
١٤,٣٥٩,٣٧٥	٧,١٢٣,٣٤٤	-	-	-	-	٢٣,٤٨٢,٣١٩	-
-	-	-	-	-	-	٢,٥١٦,٣٨٤	-
-	-	-	-	-	-	٥٩,٣٨٩,٣٠٠	-
١٧,٤١٥,٣٦٤	٥,٠٤٧,٣٣٥	٥,٠٥٨,٣٠٨	٥,١٧٧,٣١٥	٨٩٨,٣٤٤	٧٦,٦٧٢,٣١٤	١١٧,٤٦٦,٣٥٧	-
١١,٥١٩,٣٠١	١,٥٧٢,٣٤٤	١,٥٩٠,٣١٧	١,٥٤٤,٣٤٤	٢٠,٠٠٠,٣٤٤	٢٥,٠١٧,٣٣٦	-	
١١,٥١٩,٣٠١	١,٥٧٢,٣٤٤	١,٥٩٠,٣١٧	١,٥٤٤,٣٤٤	٢٠,٠٠٠,٣٤٤	٢٥,٠١٧,٣٣٦	-	

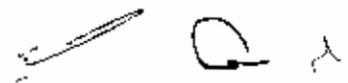
## مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وتلوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتتويج مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة أجلها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

- تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك الى الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة والحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة مناسب.
- يتم قياس السيولة وإدارتها والرقابة عليها على أساس الظروف الطبيعية والطارئة ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات والنسب المالية المختلفة.
- يعمل البنك على تنويع مصادر أمواله حتى يحقق المرونة المالية ويخفض تكاليف التمويل، ويتميز البنك بقدرته على الحصول على قروض وسلف طويلة الأجل من بنوك خارجية ومن البنك المركزي الأردني وبشروط معقولة.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المضمومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

المجموع	أقل من ٦ شهور	من ٦ شهور حتى سنة	من سنة أكثر من سنتين	أكثر من سنتين	المجموع
بنوك	بنوك	بنوك	بنوك	بنوك	بنوك
٢١ مليون الأول ٢٠٠٦ -	-	-	-	-	١٠,٨٥٠,٨٣٣
ودائع لأجل	-	-	-	-	١٠,٨٥٠,٨٣٣
قروض بمسلمات محببة	١,٥١١,٠٤٦	١,٤٧٤,٠٠٠	١,٤٣٨,٥٦٦	١,٣٧٠,٤٤٠	٥,٧٩٤,٠٥٢
مكف البنك المركزي	٣,٧١٢,٤٦١	٤,٨٣٩,٣٦٠	٤,٨٣٩,٣٦٠	٤,٨٣٩,٣٦٠	١٧,٢٣٠,٥٤٧
مكف بنك تجاري	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	٥,٨٤٢,٠٠٠
مكف بنوك تجارية ومطلوبات أخرى	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	٥,٨٤٢,٠٠٠
مجموع المطلوبات غير المضمومة	٤,٤٤٤,٤٠٧	٤,٤٤٤,٤٠٧	٤,٤٤٤,٤٠٧	٤,٤٤٤,٤٠٧	١٦,٤٧٠,٨٥٦
٢٠٠٧ الأول -	-	-	-	-	١٠,٨٥٠,٨٣٣
ودائع لأجل	-	-	-	-	١٠,٨٥٠,٨٣٣
قروض بمسلمات محببة	١,٥١١,٠٤٦	١,٤٧٤,٠٠٠	١,٤٣٨,٥٦٦	١,٣٧٠,٤٤٠	٥,٧٩٤,٠٥٢
مكف البنك المركزي	٣,٧١٢,٤٦١	٤,٨٣٩,٣٦٠	٤,٨٣٩,٣٦٠	٤,٨٣٩,٣٦٠	١٧,٢٣٠,٥٤٧
مكف بنوك تجارية ومطلوبات أخرى	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	١,٤٦٠,٨٤٠	٥,٨٤٢,٠٠٠
مجموع المطلوبات غير المضمومة	٤,٤٤٤,٤٠٧	٤,٤٤٤,٤٠٧	٤,٤٤٤,٤٠٧	٤,٤٤٤,٤٠٧	١٦,٤٧٠,٨٥٦



ثانياً: بنود خارج الميزانية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٢٦٨٤٢٤٧	-	٢٢٣٠٥٢٧٤	٥٢٢٧٨٩٧٣	فروض موافق عليها وغير مسحوبة
٨٩٠٠٠٠	-	-	٨٩٠٠٠٠	فروض موافق عليها ولم تبرم
١٨٠٣٢٨٠	-	-	١٨٠٣٢٨٠	اتفاقياتها بعد
١٠٣٧٧٢٧	-	٢٢٣٠٥٢٧٤	٨٠٧٢٢٥٣	تعهدات مقابل اعتمادات مستندية
				المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨٣٠٧١١٢	-	٥٤٩٢١٣٤	١٢٨١٤٩٧٨	فروض موافق عليها وغير مسحوبة
١١٩٢٨٨٠	-	-	١١٩٢٨٨٠	فروض موافق عليها ولم تبرم
٣٣٠٨٧٠٨	-	-	٣٣٠٨٧٠٨	اتفاقياتها بعد
٢٣٥٤٤٧٠٠	-	٥٤٩٢١٣٤	٢٨٥٢٦٦٦	تعهدات مقابل اعتمادات مستندية
				المجموع

(٣٠) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاث قطاعات أعمال رئيسية:

- حسابات الأفراد: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والتدوين وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: تشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

(٣٢) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	الموجودات
دينسار	دينسار	دينسار	
١٣٠٧٠٠٤٦	-	١٣٠٧٠٠٤٦	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٠٢٤٦٢٩٦	-	١٠٢٤٦٢٩٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٣٨٦٨	١٠٣٨٦٨	-	موجودات مالية للمتاجرة
٩٢٣٤٥٣٨٠	٥٩٨٩١٧٦٠	٣٢٤٥٣٦٢٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي
٥٩٦٦٣٤٧٠	٥٩٦٦٣٤٧٠	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٧٩٠١٧٤	١٦٧٦٧٠١	١١٣٤٧٣	ممتلكات ومعدات، صافي
٢٩٨٧٢٦٦	٢٢٩٤٠٨٠	٦٩٣١٨٦	موجودات أخرى
<u>١١٤٩٩٣٥٠٠</u>	<u>٧٠١٢٩٨٧٩</u>	<u>٤٤٨٦٣٦٢١</u>	مجموع الموجودات
			المطلوبات -
٩٦٩٨٦	-	٩٦٩٨٦	ودائع عملاء لأجل
٢٨٦٢٣٩٩٤	١٣٩٠٣٣٦٠	١٤٧٢٠٦٣٤	أموال مقترضة
٢١٠٥٩١٠٣	١٩٢٣٩٣٧٩	١٨١٩٧٢٤	تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى
<u>٤٩٧٨٠٠٨٣</u>	<u>٢٣١٤٢٧٣٩</u>	<u>١٦٦٢٧٣٤٤</u>	مجموع المطلوبات
٦٥٢١٣٤١٧	٣٦٩٨٧٢٤٠	٢٨٢٢٦٣٧٧	الصافي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	الموجودات
دينسار	دينسار	دينسار	
٢٨٨٣٣٢	-	٢٨٨٣٣٢	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٠١٨٤٣٣	-	٢٠١٨٤٣٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢	-	-	موجودات عالية للمتاجرة
٩٢٣٧٦٠٤٣٧٦	٥٧٣٦٩٧٥٧	٣٥١٣٤٦١٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي
٧٢٧١٢١١	٧٢٧١٢١١	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٨٩٠٠٠٠	٣٨٩٠٠٠٠	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٨٣١٤٠١	١٦٨١٤٠١	١٥٠٠٠٠	ممتلكات ومعدات، صافي
٣٦٩٦٢٨٢	٣٢٥٣٣٧٥	٤٤٢٩٠٧	موجودات أخرى
<u>١٢٩٦٦٦١٢٧</u>	<u>٧٣٤٦٥٧٤٦</u>	<u>٥٦٢٠٠٣٩١</u>	مجموع الموجودات
			المطلوبات -
٢٤٨٤٠٥	-	٢٤٨٤٠٥	ودائع عملاء لأجل
٤٤٤١٤١٢١	٢٦٦٤٧٠٦٥	١٧٤٩٤٥٦	أموال مقترضة
٢٣٢٦٤٦٩١	١٧٨٨٧٤٧٣	٥٣٧٧٢١٨	تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى
٢١٢٢٥٠٠	-	٢١٢٢٥٠٠	أرباح أسهم ممتازة
<u>٦٩٧٧٧٧١١٧</u>	<u>٤٤٣٣٤٣٣٨</u>	<u>٢٥٢٢٤٢٥٧٩</u>	مجموع المطلوبات
٥٩٨٨٩٠٢٠	٢٨٩٣١٢٠٨	٣٠٩٥٧٨١٢	الصافي

### (٣٣) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء على شكل استثمارات ١٠٨ر٩٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (مقابل ١٠٨ر١٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧).

كما يتم إدارة حسابات الصناديق والقروض التالية:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
٥٤٩٠٧٩٦	٥١١٧١٥٥
١٠٨٤٦٤٠	٩٣٥٧٥٥
١٢٠٥٦٦	١٢٠٥٦٦
<u>٦٢٩٦٠٠٢</u>	<u>٦٢١١٩٣٨</u>

موجودات صندوق قروض الحرفيين  
موجودات صندوق لاجار موظفي البنك  
استحقاقات قروض برسم للتحويل لحساب وزارة التخطيط

### (٣٤) ارتباطات التزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١٨٣٠٧١١٢	٧٦٨٤٢٤٧
١١٩٢٨٨٨٠	٨٩٠٠٠٠
٣٣٠٨٧٠٨	١٠١٠٣٢٨٠
<u>٣٣٥٤٤٧٠٠</u>	<u>١٠٣٧٧٢٨٠</u>

قروض موافق عليها وغير مسحوبة  
قروض موافق عليها ولم تكتم اتفاقياتها بعد  
تمهيدات مقابل اعتمادات مستندية

### (٣٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١٠٨ر٨٦٩٣٨٥ دينار و ٧٢٠٥٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان يتركب على البنك التزامات جوهرية مقابل هذه القضايا.

### (٣٦) ضريبة الدخل

قرر مجلس الوزراء اخضاع ارباح البنك لضريبة الدخل اعتبارا من اول تموز ١٩٩٨ استنادا الى الفقرة 'هـ' من المادة (٣) من قانون ضريبة الدخل وذلك بالرغم مما ورد بقانون البنك رقم (٥) لسنة ١٩٧٢ من حيث اعفائه من جميع الضرائب والرسوم. وقد ايد الديوان للخاص بتفسير القوانين بأن الفقرة المذكورة تخول مجلس الوزراء اخضاع ارباح النشاط الاستثماري للبنك لضريبة الدخل.

سبق وان قرر مجلس الوزراء بناء على تنسيب معالي وزير المالية اعفاء البنك من ارسدة ضريبة الدخل والضريبة المضافة وضريبة التوزيع للمستحقة على البنك عن السنوات ١٩٩٨، ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ البالغة ١٩٠٦٥٠٠ دينار.

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل عن عام ٢٠٠١ بمبلغ ١٠٦٠ر٣٣٩ر١ دينار وقد قسم البنك بالاعتراض على تلك التقديرات لدى محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل ولا زالت القضية منظورة لدى المحكمة. قام البنك بتحديد مبلغ ٧٥٧ر١٣٢ر١ دينار على حساب الضريبة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير الضرائب المستحقة على البنك عن السنوات ٢٠٠٢، ٢٠٠٣، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ بالإضافة إلى انغمات بمبلغ ٦٣٧ر٨٠ر١٥ دينار وذلك بموجب الأشعارات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل.

قام البنك بالاعتراض على تقديرات دائرة ضريبة الدخل لذلك السنوات لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل ولا تزال منظورة أمام المحكمة.

لم يتم البنك بتقدير الضريبة المستحقة عن أرباح عام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والتي في حال تحققها وباستخدام نفس أسس احتساب الضريبة للسنوات السابقة تبلغ ٠٠٠ر٧٠٠ر٥ دينار تقريباً.

### (٣٧) معيار التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة ممتثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية:

#### معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

تم إصدار هذا المعيار المعدل خلال شهر أيلول ٢٠٠٧ وينبغي تطبيقه للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. يفسل هذا المعيار بين التغييرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغييرات الأخرى في حقوق الملكية. سوف تشمل قائمة التغييرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغييرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، أضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الاعتراف بها إما في قائمة واحدة أو في قائمتين مترابطتين. إن البنك يصدد تقييم إذا ما كان سوف يقوم بإعداد قائمة واحدة أو قائمتين.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الائتوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط لجانب واحد من مخاطر البند التحوط وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر منحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة المعادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود منحوطه.

إن تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٦. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات". ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة السنوية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. من المتوقع أن لا تختلف القطاعات التشغيلية حسب المعيار الجديد عن قطاعات الأعمال المعرفة حالياً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤.